



読字原田 観

No. 694

2013/2/25

日中友好新聞

発行所
日本中国友好協会
〒113-0033 東京都文京区
春日1-1-1807201室

日中友好協会
岡山支部
〒703-8256
岡山市東区3-8-30 514
TEL:086(272)-3016
郵便番号1100
01250-0-3835

日中友好協会
倉敷支部
〒713-8911
倉敷市遊島中央1-8-4
(宮地方)
TEL/FAX:086(446)-2711

日中友好協会岡山支部ホームページ
<http://rizhong.biz/>
メールアドレス
rizhong86@hotmail.co.jp



憲法への思いを語ろう！

憲法とともに歩む人生（その2）

― 二二十六条に基づいて教育を受ける ―

これからは

教育が大切だ

一九四六年十月、四歳で佐世保に上陸した私は、父の故郷（高梁市高倉町田井）の叔父の家に、数カ月間納屋で仮住まいをした。四七年（昭和二十二年）八月、文部省（当時）は、日本国憲法の内容を理解しても

国民は、法律の定めるところにより、その能力に応じて、ひとしく教育を受ける権利を有す。）

平和憲法のもと

― 生徒とともに ―

小・中時代の九年間は、平和憲法のもとで、教え子を再び戦場に送らない」と誓った教師の指導を受けた。とくに若い先生方の「生徒とともに」を信条に、授業やスポーツに取り組んでいた姿が忘れられない。

高校は、家が商売をしている関係と自分の「学力」から岡山南高校を受験し合格した。

南校の校歌は「平和の鐘のなり出する／若き時代の朝ぼらけ／いざ行け友よ手をとって……」と平和な新時代を謳いあげている。いまでも校歌がだいすきだ。

高校三年生（一九六〇年）の民主教育（現在の同和教育）の時間に映画「大間みな兄弟」を

鑑賞し、基本的人権の大切さと憲法一四条「法の下に平等」（日本国憲法第一四条）すべて国民は、法の下に平等であつて、人種、信条、性別、社会的身分又は門地により、政治的、経済的又は社会的関係において、差別されない。」について勉強した。大学は、東京の私立大学商学部に入學した。

日中岡山支部 小林軍治

（つづく）

草の根の交流が日中友好の基礎

2月10日、岡山県国際交流センター8階のイベントホールで、二〇一三年春節岡山大会が開かれた。岡山県華僑華人総会（会長・劉勝徳）の主催で、二〇〇人以上の在日中国人と日本人が参加し、日本語弁論大会・カラオケ大会などで楽しいひと時を過ごした。

弁論大会では「心からの思いやり。まだまだです。」のテーマで、日本にきて最も感じるものは、日本人の真面目で謙虚な性格です。」と話した。また留学生の一人は、夢の

あたらしい
憲法のはなし



文
部
省

飛躍」という題で、4月から大学院に進学し、マーケティングについて深く勉強し、自分の会社をつくりたい」と将来の夢を語った。他の人々も「日本に来てよかった」など、将来は、中日友好の懸け橋になりたい」と熱く語る、中国の若い男女の姿に、心から感動した。

私がこの会に参加したのは、高島日本語教室（土）の受講生（小学生）の付き添いで来ている母親が、カラオケ大会に出ると聞いたからである。彼女はテレサ・テンの「空港」を中国語でし

つかりと情感をこめて歌った。日中岡山支部の会でも歌ってもらいたいと思った。

最後に劉会長は「九五五四人の県内同胞に奉仕するのが、自らの使命である。」そして「華僑華人社会の発展と日中友好を！」と結んだ。

私は、日中関係が国交回復後最悪の状況下で、こうした草の根の交流をつづけていくことが、大切であるとあらためて思った。

日中岡山支部 小林軍治

第39回中国料理教室

日時:3月10日(日) 10時~12時30分

場所:芳田公民館

(献立)

イカと白菜の炒め物 / ジャガイモとお肉の炒め物
麻婆豆腐 / 青菜肉丸湯

参加費:1,100円 日中会員:1,000円

山東省と河北省の普通の家庭の料理です。



ニホン人は、なぜ、ニホン語をおしえることができるのか？ 38

竹内和夫



新しい「100音図」をつくる

小学校の教室などにはあってある「50音図」は、いまのニホン語の音を正しく表していません。文部省がずっとさぼってきた、その責任の一部はニホン語学習者やニホン語教師にもあります。

36で数えてみた110ほどの拍をカナであらわしてみよう。個人差は、いつもあるし、ことばは静かに変わっていくものです。

ニャ ナ チャ ツァ ダ タ ジャ シャ ザ サ ギャ キャ ガ カ ア
 ニ チ デイ テイ ジ シ ギ キ イ
 ニュ ヌ チュ ツ ドゥ トゥ ジュ シュ ズ ス ギュ キュ グ ク ウ
 ネ チェ ヌェ デ テ ジェ シェ ゼ セ ゲ ケ エ
 ニョ ノ チョ ツォ ド ト ジョ ショ ゾ ソ ギョ キョ ゴ コ オ
 (デュエット)はどうする？

ッ ン ワ リャ ラ ヤ ミャ マ ピャ パ ビャ バ ファ ハ
 ウィ リ ミ ピ ビ フィ ヒ
 リュ ル ユ ミュ ム プュ プ ビュ ブ フ
 ウェ レ イェ メ ペ ベ フェ ヘ
 ウォ リョ ロ ヨ ミョ モ ピョ ポ ビョ ボ フォ ホ
 おそらく[f, v, θ, ð]のような音(たとえば、英語の f i y e、t h i n、t h i s)は将来ニホン語では使われないでしょう。また l と r は区別もむずかしいな。

つづく

ニホン人は、なぜ、ニホン語をおしえることができるのか？ 39

竹内和夫



司馬遼太郎のニホン語観

『日本人を考える、司馬遼太郎対談集』という文春文庫(2004第29刷)p、238-239に、不思議なニホン語論が出ている、いわく:

日本語は「てにをは」で結ぶ文章で、語尾はどうでもいような、ナマコみみたいな、軟体動物みみたいな言語でしょう。文法もない。つまり文法さえ習えば、例えばオランダ語が書けるとか、ドイツ語が書けるとかいう意味の文法がないわけでしょうから、変化するとすると、とめどもなくなるような性格があるように思いますね。

ところが、日本語はかつての漢文と、いまでは英語などがつねに照応していて、軟骨かもしれないけど、骨格らしきものができている。私は、日本語は言語の宿命としてヨーロッパ語のような論理性の度合いの高い言語には、もうどうていならないと思いますが、しかし、それでもここまでこぎつけることができた、ということは、他のアジア民族にとって非常に参考になるというか心強いことではないでしょうか。

上の文章はフランス文学者の桑原武夫との対談(昭和46年1月)のなかに出てくる。なにをいってるのか、いいたいのか、わかりますか？ナマコみみたいな言語？文法がない言語？英語などと照応して骨ができた？論理性が高い言語？ここまでこぎつけたのはアジア民族の参考になる？ひどすぎる！

つづく

当面する諸行事

日中岡山支部及び帰国者のみなさんが関係する4月の諸行事

4月 2013年平和とくらし展

とき 4月14日(日)10:00~15:00

ところ コープ倉敷北(倉敷市宮前)

※中国人留学生とギョウザづくりなど交流する。

連絡先(朝倉さん、090-7132-1463)

中国帰国者問題写真展

とき 4月22日(月)~24日(水)9:00~17:00

ところ 岡山市役所1階ロビー

※内容

①岡山県竜爪開拓団のあゆみ

②中国帰国者の尊厳を回復する岡山の会のとりくみ

③中国帰国者の日本語教室の現状

連絡先(小林さん 090-8240-2001)

(なお、19日(金)16:00頃から準備をします)

新中国草創期の映画

岡山支部主催の上映会

五人の娘

(原題 五条金花)

一九五九年

長春映画製作所

監督…王家乙

キャスト

副社長金花…楊麗坤

製鉄所金花…王蘇姪

阿法王鵬…莫梓江

雲南省大理地方のペー一族
 青年男女のきらめきをとら
 えた明朗青春映画。

文句なしにおもしろい。

中国映画の大変化を予感させた青春映画だったが――

とき…四月二十七日(土)
 ところ…高島公民館

九〇〇〇〜十二三〇〇
 参加費…三〇〇円

次回の新聞発送作業は
 3月1(金)午後1時半
 民主会館2階で行います。
 前回お手伝いくださった方です。

稲葉 小林
 和 竹内
 和 竹内
 真 田
 森 西
 三 垣